

Non-biodegradable Garbage (hindi nasusunog)

- ◆ Paghiwalayin ang mga Recyclable waste at itapon malapit sa inyong Area isang beses sa isang buwan.
- ※ Maaring dadalhin sa Recyclable Gathering Center kapag konti lamang ang dami nito (isang basket kapag namimili).
- Tingnan sa 「Gabay para sa paghihiwalay ng Recyclable waste at mga Basura mula sa bahay (Gabay 2)」 ang mga partikular na dami nito.
- ◆ Kumpirmahin ng mabuti ang Petsa at Lokasyon kung kailan kolektahin ang mga Recyclable waste sa 「Collection Calendar」 ng inyong Area.
- ◆ Kung nais ninyong itatapon ng maramihan ang inyong non-biodegradable waste, dadalhin ito sa **Area kung saan mayroong Bulky Garbage (May bayad)**
- ◆ Ang mga serbisyong Aktibidad ng mga Sektor mula sa (Agrikultura, Pamilihan, Restaurant at kumpanya) ay mahigpit na ipinagbabawal magtapon ng mga basurang hindi nasusunog (non-biodegradable).

Storage Area

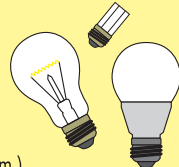
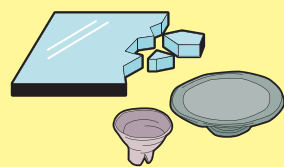
- ◆ Ang mga basurang hindi nasusunog at mga recyclable waste ay aming sinusuri.
- ◆ Ang laki na sinusunod ng **pinakamahabang side ay mas mababa sa 30cm at ang pinahabang sukat (mas mababa sa 5cm diameter). Ang haba na sukat ay mas mababa sa 100cm.**

Glassware Palayok

composite product

rubber product

emitting bulb/fluorescent light/LED bulb



● Putulin ang sukat na mas mababa sa 100cm. (diameter ay mas mababa sa 5cm.)

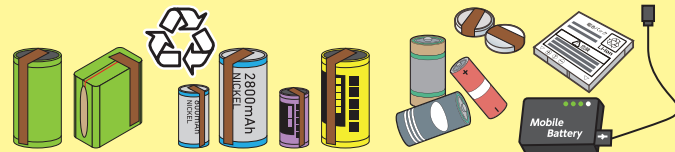
Hazardous Material

- ◆ Ilalagay sa eksklusibong container sa Area kung saan puwedeng magtatapon ng mga recyclable waste.
- ◆ Kinokolekta pareho ang fluorescent light at salamin kahit nabasag na ito.

① Dry battery/rechargeable small battery/Mobile battery

② Fluorescent light

③ Mirror/Temperature thermometer/body thermometer



● Balutin ng vinyl tape ang terminal na ginamit na may metal ng mga rechargeable small battery at button cell battery.

● Itatapon sa maliliit na mga electronic appliances ang mga electronic body temperature.

Bulky Garbage

- ◆ Ang mga serbisyong Aktibidad ng mga Sektor mula sa (Agrikultura, Pamilihan, Restaurant at kumpanya) ay mahigpit na ipinagbabawal magtapon ng mga malakihang basura.

Kanya-Kyang Pagdala ng Basura (May Bayad)

Dadalhin ang malakihang basura sa bandang kanluran ng Clean Center kung saan tumatangap ito ng malakihang basura.

Petsa na puwedeng dalhin mula Lunes hanggang Biyernes. Sabado ay half day lamang. (Tuwing Linggo at Holiday, Bago magbagong taon at sa araw ng Bagong taon ay bawal magtapon ng basura).

※ Dadalhin ang basura tuwing ika-4 na linggo sa isang buwan.

Dadalhin sa	Lunes	Martes	Miyerkules	Huwebes	Biyernes	Sabado	Linggo	Oras na dadalhin	Pakay	Bayad
Bulky Garbage receiving area (katabi ng Clean Center)	×	○	○	○	×	×	●	9:00 am hangang 3:30 pm	Bulky Non-biodegradable waste	800 yen sa bawat 100kg bawat trak (kapag mas mababa sa 50kg, 400yen ang bayad)

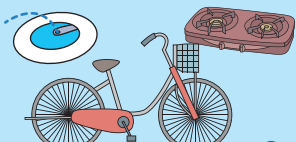
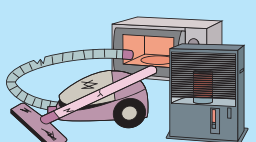
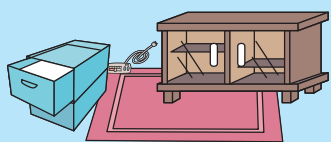
Furniture

Electronic appliances

Other daily necessities

Bedding, Kagamitan pantakip sa sahig, Tatami

Pinutol na mga sangay ng kahoy, Kahoy



● Tanggalin ang mga metal tulad ng mga fastener.

Door-to-door Collection

Kung nais ninyong mag-apply, tumawag sa opisina ng Living Environment Section (Tel.23-7629). Para sa detalyadong impormasyon tungkol sa mga babayaran, tingnan sa 「Gabay para sa paghihiwalay ng Recyclable waste at mga Basura mula sa Bahay (Gabay 2)」. Hindi kami tumatanggap ng aplikasyon tuwing Sabado, Linggo at Holiday.

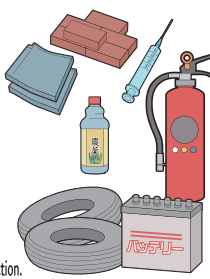
Di-dapat ipoproseso sa inyong Area

Hindi maiproseso ang mga partikular na pasilidad sa ibaba sa inyong area kahit nagmula pa ito sa mga kabahayan.

Hilingin ang Proseso sa mga Sales Outlet o sa mga kumpanyang dalubhasa

Pagtatapon ng Medical apparatus, LP gas cylinder, Roof tile, Brick, Concrete, Slate, Fire Extinguisher, Gypsum board, Engine, Oil, Kerosene, Battery, Piano, Motorsiklo, Tire (Sasakyan, bisikleta, Makinarya sa Agrikultura), Pataba sa Agrikultura, Poison substance, Computer, Safety Vault, Tile, Millstone, Mga elektronikong kagamitan sa kumpanya at iba pa.

● Kung may katanungan sa iba pang pamamaraan ng pagpoproseso, makipag-ugnay sa Opisina ng Living Environment Section.



Pamamaraan ng pagpoproseso ng Computer

Hilingin ang koleksyon ng pagpoproseso sa mga manufacturer. Maaring itanong direkta sa bawat kumpanya. Maaring kumpirmahin ang PC 3R promotion association sa Information Window ng bawat kumpanya.



May bayad ang mga produktong i-recycle na walang recycle mark sa kaliwa (binili noong Oktubre 2003).

PC 3R Promotion Association
TEL 03-5282-7685
URL <https://www.pc3r.jp>

● Pagrerecycle ng PC Unit at Monitor (Desktop, Laptop) ay aming sinusuri.



Shinshiro city

Ang mga serbisyong Aktibidad ng mga Sektor mula sa (Agrikultura, Pamilihan, Restaurant at kumpanya) ay mahigpit na ipinagbabawal magtapon sa mga lugar kung saan mayroong Garbage Collection o Recyclable waste.

Gabay 1

Gabay para sa Paghihiwalay ng Recyclable Waste at mga Basura mula sa Bahay

- Maaring gamitin pareho ang 「Gabay para sa Paghihiwalay ng Recyclable waste at mga Basura (Gabay 2)」 at 「Kalendario ng Recyclable Waste at mga Basura」. Kung may katanungan tungkol sa Pamamaraan ng paghihiwalay ng mga basura, makipag-ugnay sa Opisina ng Living Environment Section o tumawag sa (Tel. 23-7629) o kumpirmahin sa online Homepage ng Shinshiro. Maaring i-upload ang ごみ分別アプリ「さんあへる」o Appli「3R」tungkol sa paghihiwalay ng mga basura.

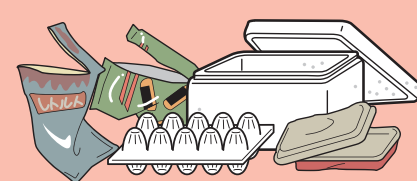
Biodegradable Garbage (basurang nasusunog)

- ◆ Maaring itapon ang mga basura kung saan mayroong Garbage Collection Area malapit sa inyong tinitirahan sa araw ng pagkolekta mula **pagkagising sa umaga hangang alas 8:30 ng umaga.**
- ◆ Maaring putulin ang mahabang sukat o laki nito para kumasya sa **sukat ng Garbage Plastic bag (sukat na may 30 cm.)**
- ※ Ang laki na sinusunod na pinakamahabang side ay mas mababa sa 30cm at ang pinahabang sukat (mas mababa sa 5cm diameter). Ang haba ay mas mababa sa 50cm.
- ◆ Maaring bumili ng Garbage plastic bag sa Supermarket, Convenience Store, Drugs Store at suking tindahan at iba pa sa inyong lugar.

Mga disposed na pagkain (patapon na pagkain)

Disposable Plastic box at Packaging

Ang mga dumi, mga shredded na papel, sanitary napkin at disposable diaper.



● Patuyuin mabuti ang mga patapon na pagkain.

● Gupitin ang laki nito na mas mababa sa 30cm.

● Tangalin ang mga dumi. Linisin at ayusin ng maayos ang mga Toilet.

● Itapon sa「Recyclable waste Area」ang mga newspapers at mga magazines.

Ang mga layang Dahon at mga scrapped na kahoy

Mga Damit at Tela



Mas mababa sa 50 cm
※ Mas mababa sa 5cm diameter



● Bigyang-pansin ang haba at kapal nito.

● Tangalin ang mga parte na may metal (butones at zippers) at iba pa.

Kanya-Kyang Pagdala ng mga Basura (May Bayad)

Dalhin sa Clean Center ang sobrang dami ng nasusunog na basura (biodegradable waste) kapag sobrang laki at dami na nito.

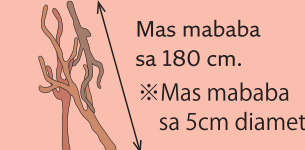
Petsa na puwedeng dalhin mula Lunes hanggang Biyernes. Sabado ay half day lamang. (Tuwing Linggo at Holiday, Bago magbagong taon at sa araw ng Bagong taon ay bawal magtapon ng basura)

※ Ang sign na ito「△」ay puwedeng dadalhin sa umaga mula alas 9:00 hangang Tanghali.

Dadalhin sa	Lunes	Martes	Miyerkules	Huwebes	Biyernes	Sabado	Linggo	Oras na dadalhin	Pakay	Bayad
Clean Center	○	○	○	○	○	△	×	9:00 am hangang 5:00 pm	Biodegradable garbage (basurang nasusunog)	800 yen sa bawat 100kg bawat trak (kapag mas mababa sa 50kg, 400yen ang bayad)

Bedding, Kagamitan pantakip sa sahig, Tatami

Pinutol na mga sanga at Kahoy



Mas mababa sa 180 cm.
※ Mas mababa sa 5cm diameter

- Maaring dadalhin ang Tatami ng 12 piraso bawat Linggo.
- Tanggalin ang lahat na mga parte ng Metal tulad ng Pako at mga Fasteners.
- Maaring dadalhin ang mga pinutol na Sangay ng kahoy na may **haba mas mababa sa 180 cm at ang diameter ay mas mababa sa 5 cm.**

Tatlong R (3R)

- ① Pagbabawas ng Basura (Reduce)
- ② Paggamit ng Paulit-ulit (Reuse)
- ③ Pagrerecycle (Recycle)

Ang mahigpit na isasagawa ng bawat isa na manatili ang kalinisan at tamang pagtatapon ay upang mabawasan ang mga basura at recyclable waste.

Inquiry tungkol sa Recyclable waste at Basura

Shinshiro City Living Environment Section

Sinshiro Hiyoshi Toida 56 Street (Call Center Inbound)

Tel 0536-23-7629 (o tumawag sa 22-0521)

E-mail kankyou@city.shinshiro.lg.jp



Guide Map



Recyclable Waste

- ◆ Paghiwalayin ang mga basura at dadalhin sa araw na kolektahin ang mga Recyclable waste sa area na pinagtatapanunang isang beses sa isang buwan.
- ※ Maaring dadalhin din ito sa Kanya-kanyang Recyclable Gathering Center.
- ◆ Kumpirmahin ng mabuti ang Petsa at Lokasyon kung kailan kolektahin ang mga Recyclable Waste sa 「Collection Calendar」 ng inyong Area.
- ◆ Ang mga shredded na Papel mula sa serbisyong Aktibidad ng mga Sektor (Agrikultura, Pamilihan, Restaurant at Kumpanya) na ginawang Recyclable waste ay mahigpit na dadalhin sa kanya-kanyang Recyclable Gathering Center.

Uri ng Papel (Limang (5) Klasipikasyon)

- ◆ Tangalin ang mga plastic na ginamit sa envelope, Adhesive tape, Tela at mga Metal maliban sa Papel.
- ◆ Gumamit ng 「Paper String」 kapag kolektahin ng maramihan at itali ito ng sabay-sabay.
- ※ Ang mga 「Paper String」 ay maaring gamitin ulit bilang Recyclable waste. Huwag gumamit ng Vinyl String at Hemp string.

① Newspaper at mga Ads



● Hindi na kailangan paghiwalayin ang mga Newspaper at Ads.

② Magazine at iba pang uri na Papel



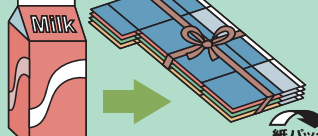
● Ang mga Printed na papel, envelope, Postcard pati na rin ang mga magazines at iba pang papel ay inuri sa iba't ibang klasipikasyon.

③ Karton Box



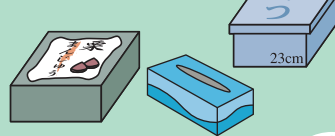
● Itatapon sa 「Biodegradable Garbage」 ang dumi na gawa sa Aluminum.

④ Paper Pack



Ang marka sa bawat nakalagay sa item ay aming sinusuri.

⑤ Disposable Paper Pack



● Itatapon sa 「Biodegradable Garbage」 ang dumi na gawa sa Aluminum.

Uri ng Metal (Limang (5) Klasipikasyon)

- ◆ Tangalin ang dumi sa loob ng latang gawa sa Aluminum at latang gawa sa steel. Linisin ng mabuti ang loob nito.
- ◆ Huwag itatapon sa 「Other Metal」 ang mga lata at mga maliit na mga electronic appliances.
- ※ Ang mga 「maliit na mga electronic Appliances」 ay may nakalaang lugar sa Municipal Hall, Horai at Headquarter ng Tsukude para ilagay sa eksklusibong Collection Box.
- ◆ Linisin ang dumi sa loob ng Spray na gawa sa lata at itapon ito. 「Hindi na kailangan buksan.」

① Latang gawa sa Aluminum



● Hindi na kailangan iyupi ang mga lata. Itapon lamang ito pagkatapos gamitin.

② Latang gawa sa Steel



● Hindi na kailangan paghiwalayin ang mga latang gawa sa Spray at mga latang gawa sa Steel.

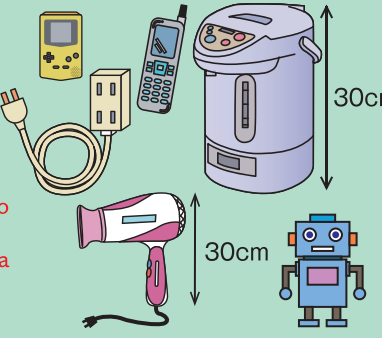
③ Latang gawa sa Spray



● Mga sukat na sinusunod

- Ang pinakamahabang sukat ay mas mababa sa 30cm.
- Ang pinahabang sukat ay mas mababa sa 100cm. (diameter ay mas mababa sa 5cm.)

④ Mga maliit na mga electronic Appliances (kagamitan na may Cord ng kuryente at Battery)



● Ang sukat na sinusunod ay mas mababa sa 30cm.

⑤ Iba pang mga Metal



● Mag-ingat sa mga boteng may kulay puti dahil madaling mapagkamalang materyales ng ceramic.

Uri ng Bote (Pitong (7) Klasipikasyon)

- ◆ Mga boteng nilalagyan ng mga Pagkain, Inumin at mga Cosmetics ay aming sinusuri.
- ◆ Huwag tangalin ang Label. Tangalin ang cover o lid at linisin ng mabuti ang loob ng bote at itapon ito.
- ※ Mga materyales na nabasag, mga duming dumikit na hindi maalis at mga Kristal na salamin ay nilalagay sa 「Storage Area」

① 1800 ml na Bote (Kulay Brown at Green)



● Bote ng Japanese Sake at Soy sauce

② Bote ng Beer



③ Malinaw (transparent) na Bote



④ Kulay Brown na Bote



⑤ Kulay Green na Bote



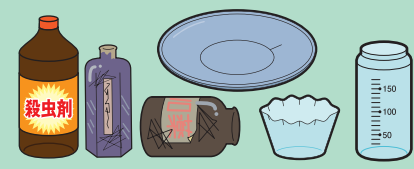
⑥ Kulay Black na Bote



⑦ Iba pang mga Kulay na bote



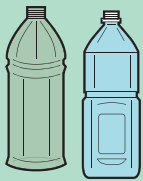
Dito ilalagay sa 「Storage Area」 ang mga boteng nabasag, mga duming dumikit na hindi maalis at mga kristal na salamin.



Uri ng Disposable Plastic (Dalawang (2) Klasipikasyon)

- ◆ Banlawan mabuti ang mga ginamit na disposable Plastic.
- ◆ Hindi na puwedeng gamitin ulit ang mga nadumihang PET Bottle at Toilet (Ang mga materyales na nadumihan na hindi maalis ay nilalagay sa 「Biodegradable Garbage o nasusunog na basura」).

① PET bottle



● Pamamaraan ng pagtatapon ng PET bottle

1. Tangalin ang plastic label at Takip (Lid). (Itapon ang Label sa Biodegradable Garbage at ang Takip o lid kasama sa mga matitigas na plastic)
2. Aalugin banlawan ang loob ng PET bottle.
3. Iyupi ang PET bottle.

② White Tray



● Itapon sa 「Biodegradable Garbage」 ang mga makulay at desinyong bagay, Styrofoam, Cup Noodles at Japanese Natto.

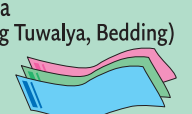
Uri ng Tela

- ◆ Linisin muna ang mga telang ginamit bago itapon ito.
- ◆ Paghiwalayin ang mga parte ng Metal. Itapon sa 「Biodegradable Garbage o nabubulok na basura」 ang mga telang nadumihan, punit-punit na tela at mabahong bagay.
- ◆ Huwag itapon ang mga telang nabasa dahil kapag nabasa ito ay hindi na puwedeng magamit ulit.

Mga Damit



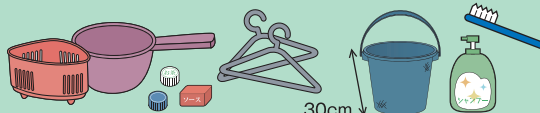
Mga Tela (tulad ng Tuwalya, Bedding)



- Ang mga materyales ng Cotton at synthetic fiber (tulad ng Polyester, Rayon, Nylon at Synthetic leather) ay aming sinusuri din.
- Kung nais itapon ito ng maramihan, huwag dadalhin sa Area kung saan mayroong pagkokolekta ng mga recyclable waste. Dalhin ito sa 「Recyclable Gathering Center」. (walang bayad)
- Dadalhin ang mga damit na naiwan nakakabit ang mga butones at zipper.

Matitigas na Plastic

- ◆ Ang mga produktong plastic ay aming sinusuri ang tibay nito na hindi masisira ang hugis kapag ito ay hinahawakan.
- ◆ Ang pinakamahabang side ay mas mababa sa 30 cm na sukat ay aming sinusuri.
- ※ Huwag itapon sa 「Other Metal」 o 「Storage Area」 halos lahat na mga Plastic.



30cm

● Tangalin ang mga dumi at kakaibang deformity (tulad ng metal at rubber ng sapatos) maliban sa parte ng plastic. Gayunpaman, Itapon lamang ito naiwang nakadikit o mahirap tangalin kapag konti lang ito.

- Huwag itapon sa 「Other Metal」 o 「Storage Area」 halos lahat na mga napakaduming bagay at Plastic. Halimbawa: Itatapon sa 「Other Metal」 ang mga hanger na merong parte ng metal. Dalhin sa 「Storage Area」 ang mga nadumihang plantera na ginamit sa pagtatanim ng halaman.
- Aalugin banlawan ang loob na lalagyan ng detergent soap.

Kanya-Kanyang Pagdala ng mga Basura

Paghihiwalayin ng maayos ang mga gamit pambahay bago dalhin ang kanya-kanyang dalang basura.

Dadalhin sa	Lunes	Martes	Miyerkules	Huwebes	Biyernes	Sabado	Linggo	Oras na dadalhin	Pakay	Bayad
Recyclable Gathering Center (katabi ng Clean Center)	○	○	○	○	○	△	×	9:00 am hangang 5:00 pm	Recyclable waste	walang bayad

Cooking Oil

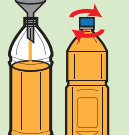
- ◆ Ang mga Vegetable Oil na ginagamit sa pagluluto tulad ng rapeseed oil, olive oil at sesame oil ay aming sinusuri.
- ◆ Ilagay ang mga lumang mantika na ginamit sa PET bottle at itapon ito sa Collection box.

① Pamamaraan ng pagtatapon ng Cooking Oil



Palamigin muna ang nagamit na cooking oil at itapon ang mga dregs.

②



Gumamit ng imbudo at ibuhos ang mantika sa PET bottle at lagyan ng takip.

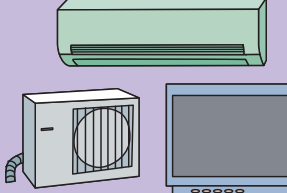
③ Dalhin sa mga tindahan kung saan merong Collection box.

A Coop Shinshiro Store Valor Shinshiro Store
A Coop Tsukude Store Piago Shinshiro Store
Cocokara fine Nagashino Store

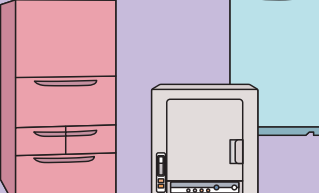
Pagpoproseso sa mga partikular na produkto ayon sa electronic appliances Recycling law

Ang pagrerecycle ng mga electronic appliances ay mahigpit na sinusunod ang mga proseso na dadalhin sa mga kumpanyang gumagawa nito ayon sa batas ng 「Pagrerecycle ng electronic appliances」 na nasa ibaba. Kung nais kumpunihin, kailangan mong bumili ng electronic Appliances Recycling ticket. ※ Huwag kalasin ang mga sirang kagamitan.

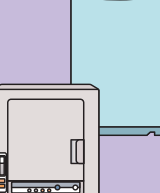
Aircon at Outdoor Unit



Refrigerator at Freezer (kabilang na ang cold storage at cold and hot storage)



Washing Machine at Dryer



- ◆ Pamamaraan sa Pagpoproseso (Maaring gamitin ang pagpoproseso alinman sa sumusunod na Tatlong pamamaraan)

- ① Hilingin sa mga malalaking Electronics Store para kunin ang inyong Appliances. Siguraduhin humiling ng kapalit kapag pinapalitan ang iyong binili.
 - ② Dadalhin ang kanya-kanyang produkto mismo sa Pick up area ng manufacturer. Ang Pick up area ng manufacturer ay maaring tingnan sa 「Gabay para sa paghihiwalay ng Recyclable waste at mga basura mula sa bahay (Gabay 2)」 Kailangan ang 「Electronic Appliances Recycling Ticket」.
 - ③ Hilingin ang Proceso sa Opisina ng Living Environment Section. (Self-delivery o Door-to-door Collection) Kailangan ang 「Electronic Appliances Recycling Ticket」 at 「Bulky Garbage Disposal Ticket」.
- Electronic Appliances Recycling Ticket Maaring makabili sa Post office. May bayad sa pagrerecycle. Tingnan sa 「Gabay para sa paghihiwalay ng Recyclable waste at mga basura mula sa bahay (Gabay 2)」
 - 「Bulky Garbage Disposal Ticket」 Makakabili mismo sa mga sales outlet sa inyong area. Maaring tingnan sa 「Gabay para sa paghihiwalay ng Recyclable waste at mga basura mula sa bahay (Gabay 2)」 tungkol sa bayad ng Pagkokolekta ng malaking basura.



Electronic Appliances Recycling Ticket